



unfoldingWord® Translation Questions

1 John

Version 14

Copyrights & Licensing

unfoldingWord® Translation Questions

Date: 2020-03-20

Version: 14

Published by: unfoldingWord

unfoldingWord® Translation Questions

Copyright © 2019 by unfoldingWord

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License. To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

unfoldingWord® is a registered trademark of unfoldingWord. Use of the unfoldingWord name or logo requires the written permission of unfoldingWord. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the unfoldingWord® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the unfoldingWord® trademark.

On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: "The original work by unfoldingWord is available from unfoldingword.org/utq". You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify unfoldingWord regarding your translation of this work, please contact us at unfoldingword.org/contact/.

Table of Contents

unfoldingWord® Translation Questions	4
1 John	4
1 John 1	5
1 John 2	7
1 John 3	10
1 John 4	13
1 John 5	15
Contributors	17



unfoldingWord® Translation Questions

1 John

1 John 1

1 John 1:1

What does John say was from the beginning?

John says the Word of life was from the beginning.

By what means did John know about the Word of life?

John had heard, seen, contemplated, and handled the Word of life.

1 John 1:2

Where was the Word of life before it was manifested to John?

The Word of life was with the Father before it was manifested to John.

1 John 1:3

Why is John declaring what he has seen and heard?

John is declaring what he has seen and heard so that others may also have fellowship with him.

With whom does John already have fellowship?

John already has fellowship with the Father and his Son, Jesus Christ.

1 John 1:5

What message from God is John announcing to his readers?

John is announcing the message that God is light, and in him there is no darkness at all.

1 John 1:6

What does John say about a person who says he has fellowship with God, but walks in darkness?

John says that such a person is a liar and does not practice the truth.

1 John 1:7

For those walking in the light, what cleanses them from all sin?

The blood of Jesus cleanses them from all sin.

1 John 1:8

What does John say about a person who says they have no sin?

John says that such a person deceives himself and the truth is not in him.

1 John 1:9

What will God do for those who confess their sins?

For those who confess their sins, God will forgive their sins and cleanse them from all unrighteousness.

1 John 2

1 John 2:2

For whose sins is Jesus Christ the sacrifice for?

Jesus Christ is the sacrifice for the sins for the whole world.

1 John 2:3

How do we know if we know Jesus Christ?

We know if we know Jesus Christ if we keep his commandments.

1 John 2:4

What kind of person is someone who says they know God, but does not keep God's commandments?

Someone who says they know God, but does not keep God's commandments, is a liar.

1 John 2:6

How should a believer walk?

A believer should walk even as Jesus Christ walked.

1 John 2:9

What is the spiritual condition of someone who says he is in the light, but hates his brother?

Someone who says he is in the light, but hates his brother, is in the darkness.

1 John 2:11

What is the spiritual condition of someone who says he is in the light, but hates his brother?

Someone who says he is in the light, but hates his brother, is in the darkness.

1 John 2:12

Why does God forgive the sins of believers?

God forgives the sins of believers for Christ's name's sake.

1 John 2:15

What does John say a believer's attitude toward the things of the world must be?

He says the believer must not love the world nor the things of the world.

1 John 2:16

What are the three things in the world that John names as being not of the Father?

He names the lust of the flesh, the lust of the eyes, and the vain glory of life as being in the world and not of the Father.

1 John 2:18

How does John say he knows it is the last hour?

He says he knows it is the last hour because many antichrists have come.

Who does John say is coming?

He says that the antichrist is coming.

1 John 2:22

What will the antichrist do that will enable us to recognize him?

The antichrist denies the Father and the Son.

1 John 2:23

Can someone who denies the Son have the Father?

No, someone who denies the Son cannot have the Father.

1 John 2:24

What does John tell the believers to do in order to remain in the Son and in the Father?

John tells the believers to remain in what they have heard from the beginning.

1 John 2:25

What promise has been given the believers by God?

God has promised the believers eternal life.

1 John 2:28

What attitudes will those who remain in the Son have when Christ appears at his coming?

Those who remain in the Son will have boldness and will not be ashamed when Christ appears at his coming.

1 John 3

1 John 3:1

What has the Father bestowed on believers because of his love?

The Father has bestowed on them the name children of God.

1 John 3:2

What has the Father bestowed on believers because of his love?

The Father has bestowed on them the name children of God.

What will happen to believers when Christ appears?

When Christ appears, believers will be like Christ, and will see him as he is.

1 John 3:3

What does every believer who hopes in Christ do concerning himself?

Every believer who hopes in Christ purifies himself.

1 John 3:5

What does Christ not have in himself?

Christ has no sin in himself.

1 John 3:6

What relationship to God does someone have who continues in sin?

Whoever continues in sin has neither seen Christ, nor known him.

1 John 3:8

For what reason was the Son of God revealed?

The Son of God was revealed to destroy the works of the devil.

1 John 3:9

How are the children of God and the children of the devil each revealed?

The children of God are revealed as they do righteousness, and the children of the devil are revealed as they sin.

1 John 3:10

How are the children of God and the children of the devil each revealed?

The children of God are revealed as they do righteousness, and the children of the devil are revealed as they sin.

What attitude toward the believers demonstrates that someone is a child of God?

The attitude of love toward the believers demonstrates that someone is a child of God.

1 John 3:11

What attitude toward the believers demonstrates that someone is a child of God?

The attitude of love toward the believers demonstrates that someone is a child of God.

1 John 3:12

How did Cain demonstrate that he was a child of the evil one?

Cain demonstrated that he was a child of the evil one when he murdered his brother.

1 John 3:13

At what does John say the believers should not marvel?

John says the believers should not marvel that the world hates them.

1 John 3:14

What attitude toward the believers demonstrates that someone is a child of God?

The attitude of love toward the believers demonstrates that someone is a child of God.

1 John 3:16

How do we know what love is?

We know what love is because Christ laid down his life for us.

1 John 3:17

When there is a brother in need, how does a believer demonstrate the love of God?

When there is a brother in need, a believer demonstrates the love of God by helping him with this world's goods.

1 John 3:18

When there is a brother in need, how does a believer demonstrate the love of God?

When there is a brother in need, a believer demonstrates the love of God by helping him with this world's goods.

1 John 3:19

When a believer demonstrates the love of God in deed and truth, what does he obtain for himself?

When a believer demonstrates the love of God in deed and truth, he obtains for himself assurance and confidence toward God.

1 John 3:21

When a believer demonstrates the love of God in deed and truth, what does he obtain for himself?

When a believer demonstrates the love of God in deed and truth, he obtains for himself assurance and confidence toward God.

1 John 3:23

Of what commandment from God does John remind the believers?

John reminds the believers of God's commandment to believe in the name of his Son Jesus Christ and to love one another.

1 John 3:24

What has God given believers so that they know God remains in them?

God has given believers the Spirit so that they know God remains in them.

1 John 4

1 John 4:1

Why does John warn the believers to not believe every spirit?

John warns the believers because there are many false prophets that have gone out into the world.

1 John 4:2

How can you know if the Spirit of God is speaking?

Every spirit that confesses that Jesus Christ has come in the flesh is of God.

1 John 4:3

What spirit does not confess that Jesus Christ has come in the flesh?

The spirit of an antichrist does not confess that Jesus Christ has come in the flesh.

1 John 4:4

Who does John say is the greater spirit?

The greater spirit is the one in believers, greater than the spirits of the world.

1 John 4:5

Who does John say is the greater spirit?

The greater spirit is the one in believers, greater than the spirits of the world.

1 John 4:7

What do believers do, which shows they know God, and to be like he is?

Believers love one another, which shows they know God, because God is love.

1 John 4:8

What do believers do, which shows they know God, and to be like he is?

Believers love one another, which shows they know God, because God is love.

1 John 4:9

How did God reveal his love for us?

God revealed his love for us by sending his only begotten Son into the world.

For what purpose did the Father send his Son?

The Father sent his Son that we might live through him.

1 John 4:15

What do true believers confess about Jesus?

True believers confess that Jesus is the Son of God.

1 John 4:17

Those who remain in love and in God will have what attitude on the day of judgment?

Those who remain in love and in God will have confidence on the day of judgment.

1 John 4:19

How are we able to love?

We love because God first loved us.

1 John 4:20

What relationship with God does someone have who hates his brother?

Someone who hates his brother cannot love God.

1 John 4:21

Those who love God must also love whom?

Those who love God must also love their brother.

1 John 5

1 John 5:3

How do we demonstrate that we love God?

We demonstrate that we love God when we keep his commandments.

1 John 5:4

What is the victory that has overcome the world?

The victory that has overcome the world is our faith.

1 John 5:6

By what two things did Jesus Christ come?

Jesus Christ came by water and by blood.

1 John 5:7

Which three things bear witness to Jesus Christ?

The Spirit, the water, and the blood all bear witness to Jesus Christ.

1 John 5:8

Which three things bear witness to Jesus Christ?

The Spirit, the water, and the blood all bear witness to Jesus Christ.

1 John 5:9

What does anyone who does not believe the testimony of God concerning his Son, make God?

Anyone who does not believe the testimony of God concerning his Son makes God a liar.

1 John 5:10

What does anyone who does not believe the testimony of God concerning his Son, make God?

Anyone who does not believe the testimony of God concerning his Son makes God a liar.

1 John 5:11

What has God given us in his Son?

God has given us eternal life in his Son.

1 John 5:14

What confidence do believers have before God?

Believers have confidence that if they ask anything according to God's will, he hears them.

1 John 5:16

What must a believer do who sees his brother committing a sin not to death?

A believer who sees his brother committing a sin not to death must pray that God will give his brother life.

1 John 5:17

What is all unrighteousness?

All unrighteousness is sin.

1 John 5:19

Where does the whole world lie?

The whole world lies in the evil one.

1 John 5:20

Who is the true God?

The true God is the Father of Jesus Christ.

1 John 5:21

From what must believers keep themselves?

Believers must keep themselves from idols.

Contributors

Larry Sallee (Th.M Dallas Theological Seminary, D.Min. Columbia Biblical Seminary)

Perry Oakes (BA Biblical Studies, Taylor University; MA Theology, Fuller Seminary; MA Linguistics, University of Texas at Arlington; PhD Old Testament, Southwestern Baptist Theological Seminary)

Joel D. Ruark (M.A.Th. Gordon-Conwell Theological Seminary; Th.M. Stellenbosch University; Ph.D. Candidate in Old Testament Studies, Stellenbosch University)

Jesse Griffin (BA Biblical Studies, Liberty University; MA Biblical Languages, Gordon-Conwell Theological Seminary)

Susan Quigley, MA in Linguistics

Jerrell Hein

Cheryl Stauter

Deb Richey

Don Ritchey

Gena Schottmuller

Irene Little

Marsha Rogne

Pat Naber

Randy Stauter

Russ Isham

Vickey DeKraker

Door43 World Missions Community